

Előfizetési árak:

Félsz évre . . .	6	frt	—	kr.
Élőre	3	»	—	»
Negyedévre . . .	1	»	50	»
Egy óra	—	»	50	»
Egyes szám ára	8	kr.		

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

(Nádossy-féle ház)

hová az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

(PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szerdán és szombaton.**

Szerkesztői iroda "

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kéziratok vissza nem adatna

Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl

Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Hochrein József és fiai (Széchenyi-tér), Köszl János (fő-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben.

Magyar királyi udvartartás.

Az emberek tekintélyes részének nálunk, különösen a középső régiókban megvan az a szokása, hogy még a semmiért is könnyen lelkesedik, ha hatni tudnak rá. Egy alkalmas pillanatban és megfelelő szemfényvesztések kíséretében hozzá dobott frázis az extázisig képes fölhevíteni, habár higgadtsága helyreálltával szégyenkezve vallja be önmaga előtt, hogy tulajdonképen nem is volt érdemes a fáradságra az a nagy fölbuzdulás. Ez a gyöngéje mindenkör alkalmas tárgyul szolgált a kormányoknak a kizsákmányolásra. Tudja és még sem képes tenni róla.

Továbbá szerfölött hiszékeny, a mi különben a könnyű lelkesedéssel karöltve jár. Zugolódik, dörmög, fenyegetőzik, de egy lecsillapítására szánt szépen hangzó szóra, vagy pláne a jogos követelések teljesítésének látszatával bíró kormánycselekedetre az ellenkező végletbe csap át s torka szakadtából eljenzi azt a hatalmat, mely gyöngéi alapos ismeretének tudatában kétségtelen ügyességgel az orránál fogva vezeti és elhitei vele azt, hogy voltaképen becses vívmánynak jutott birtokába, holott ez a vívmánynak nevezett valami távolról sem felel meg e szó valódi lényegének s igazában nem egyéb csekély engedménnyel, melylyel a közvelemény által fölszínre dobott kérdést jó hosszú időre sikerült alaposan elodáznia.

Ezt a machinációt Wekerle mesterétől, Tisza Kálmántól tanulta és a mester

az elért eredményt tekintve meg lehet elégedve tanítványával.

Ezt a machinációt a maga teljességében láttuk abban az időben, mikor a Tisza-kormány kieszközölte annak a bizonyos „és” szócskának a használatát még a közös hadseregénél is

Ezt a semminél többet és a valaminél kevesebbet olyan becses vívmánynak hirsztelték akkoriban hivatalos dob és trombitaszó alkalmazásával, melyhez képest az 1848 márczius tizenötödiki valódi vívmányok csak aféle csekély jelentőségű közönséges dolgoknak tűnhettek föl.

És az emberek fölületesen gondolkozó része a tervszerűleg és mesterségesen csinált hivatalos örömmel ismert gyöngéinél fogva derekasan fölült és a megszokott „k. k.” és „cs. k.” után az „és” szócska megpillantására határt nem ismerő tombolásban tört ki, mintha legalább is az államadósságoktól szabadított volna meg bennünket Macchiavelli buzgó követője.

Aztán lelohadt a lelkesedés, mert az „és” után nem következett semmi.

Legujabban a magyar királyi udvartartásnak csináltak ilyen mesterséges közörmöt abból az alkalomból, hogy Ő Főlsége a király hozzájárult Wekerle miniszterelnök azon előterjesztéséhez, melyet ez a magyar udvartartás ügyében tett.

A kormány és pártja a boldogságtól eltelve a szélrózsa minden irányában kürtöli a nagy eseményt, hogy az egyedül üdvözítő Wekerle olyan diadalt aratott, olyan vívmánynyal lepte meg ismét a nem-

zetet, melynek örülni minden magyar embernek föltétlen kötelessége.

Pedig erre a nagy öröme egyáltalán nincs ok. Mert valódi magyar királyi udvartartásról ez idő szerint szó sincs. A valódi magyar királyi udvartartás, mely körülbelül negyedfél száz év óta tényleg nem létezik, ettől még nagyon távol áll. Mert az még korán se magyar királyi udvartartás, hogy bizonyos elősorolt ünnepélyes alkalmakkor a czimzetességre kárhoytatott magyar zászlós urak az eddigi sérelmes szokástól eltérőleg tényleges szerepet fognak játszani s a magyar király környezetében ebbeli méltóságukban fognak megjelenni. Mindössze megszűnik az az anomália, mely szerint eddig osztrák főméltóságok jelentek meg a magyar király környezetében.

De ez bizony nem Wekerle diadala, hasztalan akarják érdeméül betudatni a talmi szabadelvűek. Az ellenzéki pártok, különösen a függetlenségi és 48-as párt negyedszázadon keresztül kitartó buzgósággal hangoztatott szakadatlan követelésének ezredménye ez a politikai cselekedet.

A kormány és pártja ugyan saját politikai céljaira aknázza ki ezt a kedvező alkalmat, olyan színben akarván föltűnni a nemzet előtt, mintha a nemzeti jogos követelmények iránti hazafias érzékének, fáradhatlan kötelességtudásának köszönhetnénk ezt a vívmányt; csak hogy a könnyű lelkesedés, melyet a nagyhangú frázisokkal mesterségesen előidéztek, hamarosan lecsillapodik és az előbb tapsolók ámulva látják majd be, hogy a nagy gaudium nem volt

A „Pécsi Figyelő” tárczája.

A füllentés.

Irtta: Daudet Alfonz.

A mult tavaszkor Baujours gróf hadnagy a Szt-Klotilderól nevezett templomban örök hűséget esküdött Sernharn kisasszonynak, az örömnepén összegyűlt magasrangu társaságot bizonyára bámulatba ejtette volna, ha valaki levonja a leplet ama titokteljes drámáról, mely huszonöt év előtt történt s melynek következménye a fiatal tiszt születése volt. Az eset szigorú titokban tartatott s csak két nő tudta azt, kik a nászmenet élén lépdeltek. Ezek egyike a vőlegény anyja volt, a tiszteletreméltó Baujours grófné, ki egy negyedszázadot hősiiesen töltött el fájdalmas özvegységben; a másik pedig a grófné idősebb nővére, De Nardes Antoniette grófhölgy, ki hű maradt ama fogadalmához, hogy sohasem menend férjhez.

Azon időben Antoniette, a De Nardes leányok idősebbike huszonhárom, a fiatalabbika

pedig tizenkilencz éves volt. Anyjuk meghalt, midőn a fiatalabbnak életet adott.

Ezen időtől fogva a leányok atyját megbénult lábai támlásszékehez láncolták. Jóllehet kétszerte idősebb volt elhalt és meggyászolt ne-jénél, mégis inkább a betegség, mint a kor tette reszkető, meghajlott, megtört öregg. A betegség, mely kinozta, csak szellemét kimélte meg s hála ennek, oly erélyt tudott kifejtteni s oly éles és tiszta látással bírt, hogy leányainak nevelését ő kormányozta.

Az atya ápolása alatt a két leány gyönyörűvé és bájossá fejlődtek s vagyonnal is bírván, Páris legjobb parthiai között számítottak. Mint-hogy a társaságban csak nevelőnőjük kíséretében jelenhettek meg, nagyon ritkán voltak láthatók, de atyjuk, hogy a fiatalok örömeitől meg ne fossza, hetenkint egyszer megnyitotta vendégszerető lakásának ajtajait és ilyenkor fényes társaság gyűlt össze. Az egész télen át voltak ily elfogadó estélyek a De Nardes palotában; táncoltak, műkedvelői előadásokat rendeztek és ha a szép időjárás beköszöntött, az ünnepélyeségeket a pompás családi palotában folytatták a vidéken, hova tavaszkor kivonultak a leányok.

A vendégekkel együtt fölszaporodtak a házassági ajánlatok is. Természetesen eleinte Antoniettet, mint idősebbet rajongták körül a házassulni vágyó ifjak, de ő kosarakat osztogatott jobbra-balra és ha atyja kérdezte a kosarazás okát, azt felelte, hogy sohasem fog férjhez menni, hogy egészen neki, atyjának szentelhesse magát.

Ezt nemsokára mindenki megtudta s miután két év leforgása alatt rájöttek, hogy lehetetlen megtörni De Nardes Antoniette szilárd akaratát, Sarolta lett a küzdelmek czélja.

Sarolta egészen már jövőről álmodozott, mint nénye. Az első szerelmes sóhajtás, mely füleit érinté, viszhangra talált szívében. A sóhajtó Baujours gróf volt a harmincz éves, fényes név birtokosa, szellemes kedélyes ember s azonfelül őszintén szerette Saroltát. Kérélmé meg is lett hallgatva.

De hogy az ifjabbik leány előbb menjen férjhez, mint az idősebbik, annyira ellenkezett a De Nardes család hagyományaival, hogy Sarolta, mielőtt az esküvő napja kitűzetett, biztos akart lenni afelől, hogy nővére csakugyan hajadon akar-e maradni?

egyéb kárba veszett fáradságnál, mert hiszen nem azt kaptuk meg, a mihez törvényes jogunk van, hanem csak izlelítő kaptunk belőle. A kettő közt pedig nagy a különbség. B.

A polgári házasság. A kötelező polgári házasságot szabályozó törvényjavaslat nagyterjedelmű megokolásával egyetemben, már sajtó alatt van s benyújtása a képviselőházban a B. H. értesülése szerint, legközelebb akként fog történni, hogy a benyújtással egyidőben a törvényjavaslatnak és megokolásának a nyomtatott példányait is kiosztják a képviselők között. Kompetens helyen ugyanis sulyt fektetnek arra, hogy a törvényjavaslat a minden intézkedését részletesen megvilágító megokolással együtt a maga egészében kerüljön a nyilvánosság elé s ekként lehetőleg elejét vegyék az esetleges félreértéseknek és félremagyarázásoknak. A törvényjavaslat és megokolása, husz nyomtatott ívet meghaladó vaskos kötetet fog kitenni. Mint tudva van, egyidejűleg kerül a Ház elé, de természetesen külön előterjesztés tárgya lesz az 1868 : 53. törvényzikknek 12 ik és 14-ik szakaszait módosító törvényjavaslat is.

Fesztl Károly dr. †

Három érdemes tagját veszítette el rövid négy hó alatt a pécsi káptalan. Három aranymiséskanok költözött az emberi küzdés tanyájából a nyugalom boldog honába.

Sláby Ferencz nagyprépost, kinek sirja még be sem mohosodott, volt az első, követte őt nemsokára Girk Alajos, a káptalannak évtizedeken át örkanonokja, aki énekes kanonokká történt kinevezését megérte ugyan, de beiktatásán már nem lehetett jelen. Az ő halála által megüresedett káptalani javadalmat még be sem töltötték s máris követte őt Fesztl Károly dr., aki Sláby után lett nagyprépostja a pécsi káptalannak.

Nem sokáig élvezhette új méltóságát, mely után oly sokáig várakozott.

Alig egy rövid hónapon át örvendhetett szép kitüntetésének s máris másnak kellett helyet adnia.

Életrajzi adatait a következőkben adjuk: Fesztl Károly dr. született Pécsen 1819-ik év november hó 28-ikán. Szülei voltak Fesztl Rajmund szabómester és Gruzling Rozália; tanulmányait Pécsen végezte.

Szelid hajlamait követve az egyházi pályára lépett. 1843 május 12-ikén szentelte áldozárrá Scitovszky János, akkori pécsi püspök és Závodra küldte ki káplánnak, honnan Pécsre helyezte át hason minőségben. Ezen időben avatták a szépművészetek és bölcsészet bekebelezett tudórává.

1848-ban lyceumi tanár lett s a máthezist

— Én sohasem megyek férjhez! — szolt Antoniette a hozzá intézett kérdésre.

— Soha? És mért nem?

— Mert szeretek és szerelmem tárgya sokkal alacsonyabb születésű, semhogy férjemül elfogadhatnám.

És ekkor őszinte vallomást tett nővérenek. Atyja ügyvédének egyik irnokát szerette, egy csinos fiút, ki gazdag volt ugyan, de nagyon egyszerű családból származott. Egy fakereskedő fia volt, kinek nevét nem viselhette egy patricius nő, mint amilyen Antoniette volt.

— Tudja ő, hogy szereted? — kérde Sarolta Antoniettet és eltökélt hangon így folytató: — De az is tudja, hogy szerelmük reménytelen.

— Tehát szabadságodban áll máshoz menni nőül.

— Ez sohasem fog megtörténni. Én hű akarok maradni első és egyetlen szerelmemhez.

A boldogok önzése irtózatot. Sarolta sajnálta nővérét . . . és sietett ama boldogság elé, melyet Baujours gróf tárt föl számára.

Azonban e boldogság csak egy szép álom volt. Az új házások Rómában töltötték a mézes

tanította. 1854-ben a pécsi belvárosi plébániára hívta őt a pécsi közönség bizalma.

Azonban itt sem maradt huzamosan. mert az akkori Bach kormány, melynél grata persona volt, fölsimervén benne a kiváló tanerő, az erdélyi részekbe nevezte ki tankerületi főigazgatónak 1856-ban.

E téren nem közönséges erélyt és szorgalmat fejtett ki; s ebbeli érdemei szerezték meg számára a Szt. Lázár szigeti címzetes apátságot, majd 1861-ben a III. osztályu vaskorona-rendet; 1862-ben királyi tanácsosi rangra emeltetett.

Az 1864-ik évben már a pécsi káptalan tagjainak sorában foglalt helyet, de azért előszeretettel működött folytonosan a tanügyi pályán. Mint kanonok a következő évben a lyceumi igazgatóság terheit vette magára, a mi annál nagyobb teher volt reá nézve, mert ugyanekkor egyuttal székesegyházi plébánossá is kineveztetett; 1867-ben tolnai esperessé lépett elő; 1870-ben a keresztelő szent Jánosról nevezett prépostság javadalmát nyerte el s egyszerűsmind a pécsi káptalan kisprépostja lett.

Baranyavármegye bizottságának ez idő óta állandó tagja volt s tevékeny részt vett a közügyek intézésében; legutóbb az erdészeti albizottságnak volt elnöke.

Székesegyházunk fölszentelése alkalmából ő fölsége 1891-ben korczolai választott püspökké nevezte ki s mint ilyen ő vitte a király előtt az apostoli keresztet.

Aranymiséjét f. é. május hó 14-ikén ünnepelte a „Miasszonyunk“ról nevezett nőzárda templomában. Daczára azon elhatározásának, mely szerint egész csendben kívánja megtartani félszázados papi jubileumát, mellőzve az ünnepélyes üdvözléseket és fogadtatásokat, mindazonáltal számosan látogatták meg őt tisztelői, hogy előszóval kifejezzék neki üdvkívánataikat. Írásban első sorban az akkor Budapesten tartózkodó Dulánszky Nándor dr. megyés püspök gratulált neki. Aidinger János kir. tanácsos polgármester a város közönségének érzelmeit tolmácsolta, a helybeli tisztikar pedig levélben üdvözölte.

A „Miasszonyunk“-ról címzett női zárdánál huszonöt éven keresztül örködött a ház jó léte fölött gondnoki minőségben s az anyagiakon kívül bölcs tanácsadójuk és vezetőjük volt minden tekintetben. Az ő gondnoksága alatt jutott a zárda abba a helyzetbe, hogy az új polgári iskolai palotáját fölépíthette, melynek valamint létesítésében, úgy berendezésében is nagy érdemei vannak.

Ez év októberében instalálták a pécsi káptalan nagyprépostjává, mely méltóságából hétfőn reggel háromnegyed hatkor ragadta el a halál néhány heti szenvedés után.

Az elhunytat ifju korától kezdve éles ítélőtehetség jellemezte s még derűt óráiban sem vetközte le a komoly férfiú jellegét. Mint szónok párját ritkította s még idősebb korában is élvezet volt hallgatni latin nyelven tartott be-

heteket, ahol teljesen átadták magukat friss boldogságuk sugaras élveinek.

Egy este azonban, midőn az Apolló színházból hazamentek, a gróf rosszul érezte magát.

— Semmi baj sincs — mondá az előhívott orvos.

Azonban csalódott, mert csakhamar kitünt, hogy a gróf erős láz zsákmányává lett.

A fiatal pár rögtön elhagyta Rómát és Pisába telepedett le, hol az égalj a maláriát legyőzi, mint a szakértők rebesgették. A remény azonban nem teljesült. Férje napról napra fogyott s egy éjjel neje karjai között halt meg.

Alig mult volt el három hónap az esküvő után, midőn ez eset történt. A fiatal nő özvegyi fátyollal homlokán tért vissza az atyai házba és könyezve borult atyjára és nővére.

Mintegy nyolcz napot töltött az atyai házban, mely fájdalomtól egész komorra vált. Anynyira el volt merülve fájdalomában, hogy észre sem vette, hogy nővére mily nagy változáson ment át, míg ő Rómában és Pisában volt. A szép Antoniette úgy nézett ki, mintha saját árnyéka lenne. Megbuzódott, arcvonásai, halvány-sága, tekintetének félnksége és fájdalmas volta,

szédeit, melyeket mély filozófiai gondolatmenet, éles kritikai tapintat, elegáns klasszicitás, szónoki hév és nemes komolyság gyöngéd finomsággal párosulva lengtek át.

Nemes gondolkozású férfiú volt, igen igazságszerető s tárgyilagos; a jótékonyosság gyakorlása elől nem zárkozott el teljesen, de leginkább nagyon is segélyre szoruló rokonait, kiket nagyon szeretett s kik most benne erős támaszokat vesztek el, segélyezte bőkezűen dús jövedelmeiből.

Végrendeletét hétfőn délután bontották föl Seifricz István kanonok, végrendeleti végrehajtó jelenlétében, ki mindent lezárt. Nagy vagyont nem hagyott hátra a megboldogult. Végrendeletében a kisebb hagyományokon kívül hozzátartozóiról gondoskodott. Általános örökösivé nővéreit tette.

Az elhunytban feddhetlen életű papot, jó hazafit s nemesszívű emberbarátot veszített városunk.

A család a következő gyászjelentést adta ki:

Özvegy Magyarly Gyuláné született Fesztl Rozina és özvegy dr. Friedl Ferenczné született Fesztl Emilia a maguk és a széleskörű rokonság nevében fájdalomtól megtörve tudatják szeretett fivérük, illetve rokonuk Méltóságos és Főtisztelendő Dr. Fesztl Károly úrnak, választott korczolai püspök, Szent Lázár szigetének Szent Ágostonról címzett prépostja, káptalani nagyprépost, a hitoktatói és zsinati vizsgálat elnöke, a vaskorona-rend III. osztályu lovagja, a bölcsészet és szépművészetek bekebelezett tudora és aranymiséskanok aldozárnak életének 74-ik, aldozárságának 51-ik évében, a haldoklók szentségének ájtatos felvétele után, végelgyengülés folytán folyó évi november hó 27-én reggeli háromnegyed 6 órakor bekövetkezett halálát. A boldogult hült tetemei folyó évi november hó 29-én, a reggeli 9 órakor tartandó gyázmise után fognak a székesegyházi sirboltba, a boldog föltámadásig örök nyugalomra tétetni. Kelt Pécsen, 1893. évi november hó 27-én. Áldás emlékére!

Hirek.

— **(Szerkesztő-változás lapunknál.)** Haksch Lajos eddigi szerkesztő a mai nappal megvált lapunktól. Legközelebbi számunk már az új szerkesztők szerkesztésében jelenik meg. Felelős szerkesztő Pleininger Ferencz, ügyvéd, az ügyvédi kamara titkára lesz; szerkesztőnek pedig Bogáthy Medárd, lapunk eddigi belső dolgozótársa, ki olvasóink előtt dolgozatairól előnyösen ismeretes, lép elő.

— **(Beszűntetett közlekedés.)** A szakadó eső következtében pénteken Bükkösöd és Abaliget állomások közt a vasuti töltés any-

szinehagyott, könyektől barázdált arcza mind arra mutattak, hogy az erélyes és erőteljes leány nagy változásokon mehetett keresztül.

Sarolta, kinek e változás eleinte föl se tűnt, egy este vette észre azt, midőn nővére vele szemben ült egy támlásszékekben és mélyen hallgatott.

Félelem fogta el Saroltát és megkérdezte nővérét, hogy miért oly bánatos. — Antoniettet e kérdés zavarba hozta s kitérő választ adott, de Sarolta, ki komolyan aggódott, nem szűnt meg faggatásával.

— Bizzál bennem, édesem — szolt — fájdalom megéri a tiedet. — Együtt sirhatunk.

És oly gyöngéd és sürgető volt e faggatás, a szívhez intézett ezen fölebbezés, hogy Antoniette legyőzöttnek érezte magát és részletes vallomást tett.

Amit mesélt, az rettenetes volt.

A nővér esküvője után egy napon, midőn Sarolta Rómában időzött, de Nardes Antoniette azon férfinak, kit szeretett és kivel levelezésben állott, légyottot adott. A férfi azt írta, hogy csak bucsuzni akar tőle és miután a házasság közöt-

nyira alámosatott, hogy a Budapestre menő gyorsvonat elhaladása után a személyközlekedést Pécs és Budapest között be kellett szüntetni és így a fővárosi posta és a lapok este elmaradtak. Éjjel indult vonat, de Bükksődön át kellett szállni. A töltés azonnali helyrehozására megtették a szükséges intézkedéseket — s az akadályt Borossi szakaszmérnök vezetése mellett szombat estig el is háritották ugyanígy, hogy az addig átszállással főtartott személy- és postaközlekedés ismét a rendes kerékvágásba került s már az nap az esti vonatok zavartalanul közlekedtek.

— **(Tolvaj cseléd.)** Steier Rozália cseléd, szombaton reggel a Majláth utcában lakó Nahód nevű izr. tanító kabátjából takarítás közben kilopott egy tárczát, melyben 15 frt készpénz, egy 50 frtos váltó, utlevél s egyéb apróságok voltak. Midőn neszét vette tette fölfedezésének, 10 frton vásárolt női csecsebecsének s cselédkönyvének hátrahagyásával megszökött. A rendőrség megindította a nyomozást a tolvaj cseléd föltalálására.

— **(Kinevezés.)** Ő fölsége a király Eötvös Fanny bárókisasszonyt, Eötvös József báró pécsváradi alap. fölügyelő és neje szül. Szabó Róza leányát a gráci nemes kisasszonyok közé alapítványhölgygé nevezte ki. Dobos József pécsi p. ü. fogalmazógyakornokot Segesvárra p. ü. fogalmazónak nevezte ki a p. ü. miniszter.

— **(Városházi bolt bérbeadása.)** Tegnap volt az Obetko kereskedő által eddig bérelt 7-ik számú városházi bolthelyiségnek bérbeadása nyilvános árverés útján. A legmagasabb évi bérösszeget, 1250 frtot, a Baranya megyei Hitelbank igérte meg. Az árverés eredménye ellen a jelenlegi bérlő föllebbezést jelentett be a közgyűléshez.

— **(Czipőgyáripari szövetkezet Pécsen.)** A pécsi kereskedelmi és iparkamara elnöksége saját helyiségében vasárnap délelőtt értekezletre hívta össze a pécsi czipész kis iparosokat, melyen egy pécsi czipőgyári szövetkezet létesítésének módjait beszélték meg. Litke József kamarai elnök meggyőző szavakkal tárta föl a szövetkezet üdvös voltát és azon előnyt, mely a kis iparosokat a nagy ipar nyomasztó hatása ellenére versenyzésre képesíti. Az értekezlet lefolyását jövő számunkban kimerítően közölni fogjuk, most csupán annyit jegyzünk meg, hogy az iparosok a szövetkezet eszméjét magukévá tették s a szervezkedési ülések az esteli órákban még e héten megkezdődnek.

— **(A városi közs. iskolaszék)** f. hó 24-ikén délután tartott ülést Aidinger János kir. tanácsos, polgármester elnöklete alatt. Az iskolaszéki tagok szép számmal jelentek meg. Az ülésnek legérdekesebb tárgya az új leányiskola építésének kérdése volt. Ugyanis a polgári leányiskola növendékeinek száma utóbbi időben annyira megsaporodott, hogy a jelenlegi épület, melyért 1170 frt évi bért fizetnek, elég-

telennek bizonyult az iskola növendékeinek befogadására. Alkalmas helyiségről kellett tehát gondolkozni, hogy az e részben támasztott jogos követelések kielégíthetők legyenek. Az iskolaszék a kérdésnek minden oldalról való tüzetes megvitatása után abban állapodott meg, hogy a közgyűlésnek a Mária utcában lévő Asztalos-féle házat fogja ajánlani megvételre, melyet a tulajdonos 26,000 frtot ajánlott föl. Az új épületben a belvárosi leányiskola a polgári leányiskolával együtt lesz elhelyezve. Az ülés további lefolyását a következőkben adjuk. Mátyus István bányatelepi tanítót állásában véglegesítették. A pécsi polg. iskolai tanítónők ötöd éves díjpótlék iránti kérvényét az iskolai költségvetési bizottságnak adták ki, hogy az a közgyűlésnek tegyen jelentést. Együttal államegély kérését hozták javaslatba, mivel az iskolai terhek jelentékenyen megsaporodtak. A felső-vámház utcai leányiskola I. osztályát, hol 7 difteritiszes eset merült föl s a fiúiskola I. osztályát, hol 2 megbetegedés tünetei jelentkeztek, 8 napra bezárták. hogy a tantermeket alaposan fertőtleníthessék. Haksch Franciska belv. igazgató-tanítónő részére 2 havi szabadságidőt engedélyeztek. A Jókai-ünnepélyt az összes községi tanintézetekben 1894 ik év január hó 6 ikán fogják megtartatni a nemzeti érzés fejlesztése és nagyjaink iránti tisztelet ébresztése céljából. Az apácák iskolájánál egy rács föllállítása vált szükségessé. Az igazgatóságot fölkérték, hogy a rács föllállításáról minél előbb gondoskodjék, mert a kocsik járása veszélyezteti a gyermekeket; könnyen a kocsik alá kerülhetnek; továbbá fölkérték arra is, hogy az iskolai órák megkezdése előtt korábban ereszszeék be a gyermekeket a helyiségbe, mivel kint állva könnyen meghűthetik magukat. Az ipariskola új szervezete miatt az ágoston-téri s felső vámház-utcai iskolákban a rendes heti szüneteket keddtől és csütörtökről a szerdai és szombati napokra helyezték át. Az ágoston-téri leányiskola egyesített 5-ik és 6-ik osztályát, tekintettel arra, hogy 78 növendék lehetetlen ily felső osztályban a törvényes követelményeknek megfelelően sikerrel tanítani, szétosztották s mivel ekkép segédtanítónőre lett szükség, 1894-ik év január 1-től kezdve segédtanítónőül Liebscher Vilma okl. tanítónőt fogják alkalmazni, kit egyhangulag meg is választottak.

— **(Áthelyezés.)** A pénzügyminiszter az áthelyezett Sey Ernő dr. p. ü. titkár helyébe Bajnovits Arthur pénzügyi titkárt helyezte át Nagy-Enyedről Pécsre. Az új titkár tegnap kezdte meg működését a pécsi p. ü. igazgatóságnál.

— **(Harcz rablógyilkosok és csendőrök között.)** Két rablógyilkos került a csendőrség kezébe, Mohács környékén. Kardos Géza csendőr-mester tudta meg, hogy Kis-Korsós József és Bakó Szebenyi János rablógyilkosok, régóta keresett gonosztevők, a környéken bujkálnak. Nyolcz napig czirkáltak a csendőrök, míg végre kinyomozták, hogy a két ember Lan-

csukon egy házban rejtőztek. Vasárnap reggel lepték meg őket. Mikor Oroszi Mihály, csendőr-örvezető rájuk nyitotta az ajtót, Korsós revolverlövéllyel fogadta a csendőröket. Németi István csendőr erre Korsóst föbe lötte. Társát elfogták.

— **(A kalváriai stációk renoválása.)** A kalváriai stációk már jó ideje igen elhanyagolt állapotba jutottak. A falak az idő viszontagságai következtében egészen megrepedtek, a kövekből faragott képeket pedig az utca-suhanczok össze-vissza rombolták. A renoválásra 800 frt jött össze gyűjtés, s adományozás útján, ebből a stációkat újra festetik, a falakat kireperáltatják, a faragott köveket kijavíttatják s a nem használható képeket vasképekkel cseréltetik föl. Hozzá is fognak látni a munkálathoz, a mihelyt az erre vonatkozó tervek elkészülnek.

— **(A Szepessy-szobrot)** vasárncsal fogják körülkeríteni Troll Ferencz pápai prelátus és címz. püspök kezdeményezésére, ki e tárgyban beadványt intézett a polgármesterhez. A tanács ebből kifolyólag utasította a városi mérnöki hivatalt, hogy a tervet és költségvetést készítse el. A mérnöki hivatal már meg is tette a szükséges intézkedéseket. Fölszólította ugyan is a pécsi lakatosokat, mert kizárólag pécsi iparosokkal szándékozik a rácsot elkészíttetni, a költségvetés beadására, melynek megtörténte után megkezdik a további intézkedéseket.

— **(Véres verekedés.)** A mohácsi országuton lévő Eizner-féle téglagyár félemeleti lakásainak egyikében mulattak: az öreg Füzsi János és mostoha fia Hevi József téglagyári munkások vasárnap éjjel. Járt az emberirtó nem kis mennyiségben; liter liter után; s amint mind sürűbben emelgették a hosszunyaku flaskókat vad kurjongatás közben, annál könnyebben végezte romboló munkáját a fölhabszolt szesz a dözsölésnek adott fejekben. Nem is telt bele nagy idő, a két munkás olyan állapotba jutott, melyet nem ok nélkül szoktak az állatokéhoz hasonlítani. Ugráltak, ordítottak, nótákat kurjongattak képtelen melódiákban; majd vad tánczra kerekedtek és olyan kopogással járták a waltzert, hogy az alattuk lakó Mágl János, szintén téglagyári munkás, a ki a munkaszünetes nap korai átélvezése után mély álomba merülten aludt, az éktelen lármára fölriadt. Miután megtudta, honnan ered a nem örvendetes koncert, fölszaladt Füzsiékhez és csöndességre kérte őket, mert ilyen óriási zivajban nem tud aludni. Hevi erre nagy hetykén oda vágta neki, hogy ha nem tud aludni, hát menjen ki az utcára, ott majd nem háborgatja senki. Abban a szobában ő az úr s azt teszi, a mi neki tetszik. Ebből az okoskodásból derekas összeveszés támadt. Mágl sehogy sem akarta elismerni Hevi jogait, az pedig nem akart tágitani; Mágl tehát nagyobb súlyt adandó ellenkező véleményének, átfutott a szomszédba a téglamesterhez s gyors itélkezésére bizta a konfliktus elintézését. A téglamester nyomban meg is jelent a dözsölők

tük lehetetlen, egy utolsó isten hozzádot akar mondani.

Miután azelőtt csak az atyai házban, a Magdolna-templomban, vagy esetleg a Tuillériák kertjében találkoztak, a férfi kérelmére beleegyezett, hogy négyszemkört találkozzanak. Nagyon könnyű kitalálni, hogy mi történt az egyetlen légyott alkalmával.

Az óra közelgett, midőn a híres De Nardes nemzetség örököse félrelépésének következményét többé nem titkolhatta.

Az elbeszélés Saroltát rettenetes haragra lobbantotta. Egy oly helyzetet tárt föl előtte, melyből nem volt menekülő út. Az atyjának bevallani az igazat, annyi lett volna, mint megölni őt. A kevély, szigoru nemes sohasem bocsátotta volna meg czimere beszennyezését, nem vigasztalódott volna sohasem s ugyanily vigasztalhatatlan lett volna egy mesalliansz esetén. Azonban ez utóbbinak eszközlésére nem volt alkalom, mert az irnok, miután eljátszotta a kétségbeesett szerelmes szerepét, azon ürügy alatt, hogy Antoniette nem lehet az övé, rögtön össze kelt egy nővel, ki tekintélyes hozományyal is birt.

— Mit fogsz tenni? — kérdé Sarolta nővérét.

— Meghalok! — válaszolt erre Antoniette.

— Nem, te élni fogsz! — kiáltott föl Baujours grófné — Meg foglak menteni.

— Engem megmenteni? Mikép?

— Holnap meg fogod tudni és áldani fogod az Istent, aki kétségbeesésünkben segélyünkre jött és a mentés eszközét nekem megmutatta.

A következő napon, mikor a két nővér szokás szerint atyjuk szobájában lépett hogy őt üdvözöljék és megszólalják, Sarolta letérdelt és örömteljes hangon így szólt:

— Dicsérjük az Istent, kedves atyám.

Ő akarta, hogy ne legyek teljes vigasz nélkül férjem halála után. Nagy boldogsággal halmozott el. Szívem alatt hordom férjem szerelmének zálogát. Mielőtt értesítettelek volna, bizonyosságot akartam. Most már bizonyos vagyok ebben.

Midőn a jelenvolt Antoniette ez ájtatos szavakat hallotta, halálsápadt lett és reszketett. Sarolta tekintete magához téríté s nagy erőfeszítés után visszahódította hidegvérűségét, melyre szüksége volt, hogy osztozhassék édes atyja őszinte örömeiben.

Öt hó múlva Antoniette, kit az orvosok

kezdődő tüdőbaj gyógyítása végett Egyiptomba küldtek, Kairó egyik külvárosában egy fiúnak adott életet s az újszülött a francia konzulátus által — természetesen Sarolta ravasz intézkedése folytán — az elhalt Baujours gróf és neje De Nardes Sarolta fiául lett elismerve. Antoniette teljes fölépülése után a két nővér visszatért Párisba, ahol Sarolta atyjának ölébe egy szép fiúcskát tett e szavakkal:

— Itt van unokája!

A gyermeket a két nővér nevelte föl. Egyenlő gyöngédséggel szerették.

Midőn a gyermek felnőtt a két anya gondozása alatt s Saroltában föl-fölmerült a vágy, újra férjhez menni, ezzel csillapítá vágyát:

— Nem megyek férjhez újra. Fiam van.

Antoniette pedig e szavakra azt rebegte:

— Egészen öcsémnek szentelem életemet.

A két nővér hazugsága megmentette az atyát a kétségbeeséstől, meghosszabbítá életét, megmentette a De Nardes-család becsületét és örököszt szerzett a Baujours névnek.

Ez az örökös volt az a reményteljes fiatal tiszt, ki a Klotild-templomban örök hűséget esküdött.

Fordította: V.

tanyáján s tekintélyének egész súlyával rendre utasította Fűziéket. Ezek azonban megneheztek a szerintük jogtalan fölépésért, s közbefogták a gyanutlan téglamestert, s ha ez futásra nem veszi a dolgot, talán agyon is ütök. Mágl nem hagyta cserben a téglamestert, hanem segített neki a támadás visszaverésében. De mivel ez elmenekült, ő maradt benne a bajban. Fűziék most már még jobban földühödve neki rontottak. A verekedés borzasztó volt. Baltával és késekkel mentek egymás ellen. Néhány percig a verekedés kimenetele kétségesnek látszott, mert mind a két rész erősen tartotta magát. Egy kedvező pillanatban aztán Mágl fölhasználta helyzete előnyét és késével Fűziéket összeszurkálta. Az öreg Fűzi arcán és fején, míg mostoha fia homlokán és arcán lett megsebesítve. A vér láttára Mágl elmenekült; az öreg Fűzi pedig jelentéstétel végett a rendőrséghez igyekezett, de Zsiga László gyógyszerháza előtt kimerülten összeesett; egy czirkáló rendőr észrevette és a rendőrségre szállította, honnan a kórházba vitték időközben előhozott mostohafiával együtt. A sebek nem életveszélyesek.

— **(Tanító-változások.)** Walter Ádám líptódi tanító helyére Hábel Ignác udvardi és Eisenbarth Ferencz kisnyárádi tanító helyébe Taubel Alajos újbányai titótan választották meg.

— **(Főuri vadászat.)** Draskovich Iván gróf baranya-sellyei uradalmában f. hó 16., 17. és 18-án megtartott őszi fácányvadászatok eredményét a következőkben közlik velünk: Lőttek a három vadászati napon: 361 nyulat, 616 fácánkakast, 32 erdei szalonkát, 1 rókát, 11 különféle vadat, összesen 1021 darabot. A vadászatokon részt vettek: Bechtolsheim br. zágrábi hadtestparancsnok, Erdődy Rezső gr. v. b. t. tanácsos, Erdődy István gr., Bombelles Marco gr., Draskovich Iván gr., Draskovich Károly gr., ifj. Draskovich Iván gr.

— **(Kossuth Lajos betegsége.)** Nagy izgatottságot okozott mindenfelé az országban az az általunk is közölt hír, hogy Kossuth Lajos gégehurutban megbetegedett. A hír valószínűségét a bécsi lapok hasonló tartalmu hírei még inkább megerősítették. Mint újabban írják, Kossuth betegségről Budapestre még nem érkezett semmiféle hiteles értesítés, a mi azt bizonyítja, hogy nagy hazánkfia egészségi állapotában nem állott be komoly aggodalmat okozható változás, amit országszerte csak örömmel fogadhat minden magyar ember.

— **(Uj személydijszabás a m. á. v. vonalain.)** 1894. év január 1-ével a m. á. v. összes vonalain új személydijszabás lép életbe. Ez új személydijszabás életbeléptetését az igazgatóság indokolása szerint szükségessé tették ama körülmények, hogy részint számos új vonal, mint a szab. osztrák-magyar államsavasutársaság magyar vonalai, a magyar északkeleti és az arad-temesvári vasutak nemkülönbén a pécs barcsi vasutak államosítottak, részben pedig, hogy a zóna-dijszabás életbelépte óta számos új megállóhely és állomás rendszeresített. Ez új dijszabás a zónák szerinti menetdíjak teljes épségben tartásával leginkább a szomszédos forgalmu állomásokra tartalmaz újításokat s jórészt idevonatkozólag menetáremelkedéseket. Fontos újítás továbbá még az, hogy nagyobb távolságoknál mint különösen a XIV. vonalszakasznál a menetjegyek ezentul csak 24 óráig lesznek érvényesek s hogy azok csak egyszeri megszakítás nélküli utazásra jogosítanak. A menetjegy érvényességének e 24 órai tartama a XIV. vonalszakasznál viszont azon előnnyel jár, hogy a XIV. vonalszakaszú jegyek a 24 órai érvényességi időn belül bármely tetszés szerinti kerülő uton is használhatók, ha azokkal az utasok a budapesti állomásokat nem érintik.

— **(Hymen.)** Koszits Kamill, Baranyavármegye I. aljegyzője szombaton d. u. 3 órakor vezette oltárhoz a székesegyházban menyasszonyát, Zsolnay Irmát, Zsolnay Imre pécsi butorgyáros leányát. Az esketést Seifricz István kanonok végezte.

— **(A város rendes közgyűlése)** f. é. december hó 4-ikén d. e. 9 órakor lesz a közgyűlési teremben, hól a jövő 1894-ik évre szóló költségvetés és egyéb folyó ügyek kerülnek tárgyalás alá. Egyuttal ez alkalommal fogják választás útján betölteni az 1876. évi VI. t.-cz. rendelkezése szerint a közigazgatási bizottság kebeléből a folyó év végéig kilépendő 5 bizottsági tag helyét a jövő 1894-ik évre.

— **(Nagy zivatar Szászváron.)** Szászvár se kerülhet ki a zivatart. Pénteken hajnali 4 órakor borzasztóan dühöngött a falu és az egész vidék fölött. Olyan dörgés és villámlás volt, a milyenre nyáron is alig emlékeznek az emberek. A villám a budapesti köszénbánya és téglagyár társaság telefonhálózatába bele is ütött és azt teljesen szétrombolta.

— **(Kozáry első hitszónoklata a lyceumi templomban)** vasárnap volt a 9 órai kis mise után előkelő s szép számú hallgatóság jelenlétében. Az új hitszónok az igazság kutatásában, a melyet egy részről Faust, Dubois Reymond, Lessing, Kepler az „Ember tragédiá”-jában, más részről a homunkulust hevítő Wagner, Goethe modern Prometheus, Lenau Mefisztója, Arrago és a pozitivisták képviselnek, lehetetlennek tartja a hit és tudás ellenmondását, mert a hitből és tudásból egyaránt jótévő forrás csörgedezett az emberiségre. Elvonulnak szeméi előtt Baco, a nagy természettudósok alakjai, a tudomány és keresztény művelődés történelme és azok a modern nagy alakok, a kik a kor és tudás színvonalán állanak és hitökben hajótörést még sem szenvedtek. A konferenciabeszédek tartását azért határozta el, mivel föltételezi, hogy korunk művelt társadalmá őszintén óhajtja az igazságot és elfogadja, ha ismeri. A tudományok világánál akarja lerakni a keresztény bölcsélet alapjait s a kutató ész alapján fölépíteni a természet fölötti hit templomát. Befejezésül azt hiszi, hogy semmiféle társadalmi, politikai és tudományos haladás nem követeli a mult keresztény tradícióknak elvetését s hazafias imával bezárta beszédét.

— **(A „Pécsi Nemzeti Casinó egyesület”)** pénteken este választmányi ülést tartott, melyen Kardos Kálmán főispán elnöklelte alatt a casinó ujra építési tervete lett előterjesztve. Ezen tervetet Stankovics Pál kir. mérnök készítette oly módon, hogy annak kivitele csak 70,000 forint kerülne. Ezen építési tervet szerint kell az építési tervnek és költségvetésnek elkészülni, melynek jutalmazására 1200, illetőleg 600 koronát szavazott meg az igazg. vál. ülés. Elhatározták, hogy a versenytárgyalási hirdetést közhírré fogják tenni, melynek határideje 1894-ik febr. 1. Ugyanezen alkalommal határozatba ment Jókai munkái diszkidálásának 200 forintos példányban való megszerzése.

— **(A difteritisz szünőben.)** Mig a mult héten a gyermekek réme ugyancsak szedte áldozatait a kis teremtések köréből a szülők nagy rémületére s alig volt nap, hogy legalább 3—4 megbetegedés és halálozás ne történt volna, e héten eddig csupán 2 megbetegedést jelentettek be, s így remélhetjük, hogy a veszedelmes vendégtől mindnyájunk óhajára megszabadulunk.

— **(A pécsi jótékony nőegylet)** második táncz- és tea-estélyét Jónás János nézenekarának közreműködése mellett egyleti helyiségében f. évi december 2-án, szombaton tartja meg. Az estély folyama alatt igen diszes és érdekes nyeresemény tárgyakkal tombolajáték is fog rendeztetni. A tiszta jövedelem a szegények között a karácsonyi ünnepekre kiosztandó ajándékok beszerzésére fog fordíttatni. Belépti díj személyenként 1 forint, kezdete esti 8 órakor. Ezen alkalommal a rendező bizottság tisztelettel megkéri a n. é. közönséget, hogy a tombola minél sikerdúsabb eredményének elérhetése tekintetéből ismert áldozatkészségétől indítatva egyes nyereseménytárgyakat a jótékony célra adományozni, s azokat Decleva Vilmosné egyleti pénztárnokhoz (József-utca 17. szám) eljuttatni kegyeskedjenek.

— **(A pécsi jótékony nőegylet fölhívása.)** A pécsi jótékony nőegylet üdvös föladatához tartozik, hogy a segélyre szorult szegényeket s ügyefogyottakat anyagi segélyben részesítse, s ádáz sorsukat alamizna nyújtással lehetőleg enyhítse. Ezen üdvös s emberies föladatának azonban az egylet a nagy számban segélyre szorult szegényekkel szemben és csekély anyagi viszonyainál fogva, oly mérvben, minőben az igénybe vétetik, teljesen meg nem felelhet; miért is az áldozatkész adakozók nemeslelkűségéhez vagyunk utalva. Bátor vagyok ennél fogva egyletünk nevében teljes tisztelettel megkérni a n. é. közönséget, miszerint ismert áldozatkészségétől indítatva, bármely csekély élelmi-, tüzelőanyag- avagy ruhanemből álló könyöradományt a szegények között karácsonyi ajándékként leendő kiosztás végett nyújtani a

pénzbeli adományokat Sikabonyi Angyal Pálné egyleti alelnökhöz (Petrezselyem utca 50. sz. a.), míg a terménybeli adományokat az egylet helyiségébe (Deák- és Kert utca sarkán) juttatni kegyeskedjék. Teljes tisztelettel Sikabonyi Angyal Pálné egyleti alelnök.

— **(Halálozás.)** Krausz Simonné szül. Schwarz Mari f. hó 23-ikán életének 55-ik évében elhunyt Pécsen. — Otczka Ignác föld-birtokos f. hó 24-ikén életének 85-ik évében elhunyt Bődön. Az elhunyt atyja volt Otczka Géza gyula-pusztai bérlő „Baranyamegyei gazdasági egyesület” elnökének.

— **(A Jókai-kiadás)** egy példányára újabban Lenkei Lajos fizetett elő.

— **(Az 52-ik gy. ezred új ezredese.)** Az 52-ik gyalogezred újonnan kinevezett ezredese, Bechtel György Eszékről a fővárosba érkezett. Az ezredet Eszéken úgy a katonai, mint polgári körökben nagyrabecsülték lovagias modora és egyéni sajátsága folytán és őszintén sajnálják távozását. Az ezredes szerzője: „A 78-ik gyalogezred története” című, megjelenésekor föltűnést keltő műnek.

— **(A m. kir. honvédség köréből.)** A m. kir. honvédelmi miniszter közzéteszi, hogy Bauer Zoltán, pécsi 19-ik honvéd gyalogezredbeli tartalékos hadnagy, a szolgálati kötelezettség teljesítése után a tisztii rendfokozat megtartása nélkül saját kérelmére f. é. december hó 1-vel a honvédség kötelékéből elbocsátott.

— **(A pécsi korcsolya-egylet közgyűlése.)** A pécsi korcsolya-egylet vasárnap d. e. 11 óra után tartotta meg közgyűlését a nemzeti kaszinó termében Fekete Mihály elnöklelte alatt. Az egyleti tagok nem nagy buzgólkodása miatt nagy nehezen alig verődtek össze nyolczan jóval a kitűzött óra után; s így a tagok meg nem jelenése miatt már egyszer elhalasztott közgyűlést megtarthatták. Az alapszabályok megváltoztatása képezte a tárgyat. Fekete Mihály elnök előterjesztésére a közgyűlés egyhangulag elhatározta, hogy a 8-ik §-t, mely a tagsági díjakat szabályozza, oda módosítják, hogy a tagdíjak megállapítását az alapszabályokból kivesszük és a választmány hatáskörébe utaljuk. Továbbá a választmány indítványára a tagdíjakat nemre és korra való tekintet nélkül 4 forintban állapították meg; az úgynevezett pártoló tagok, kiknek körébe különösen a gardémok számítandók, kik nem korcsolyáznak, hanem csak az egylet helyiségeit használják, ezen a czimen 2 forint díjat tartoznak fizetni évenként. A nem tagokra vonatkozólag a belépti díjakat 50 korbán állapították meg. A módosított alapszabályokat a belügyminiszterhez terjesztik föl az illetékes hatóság útján jóváhagyás végett.

— **(Orgazdaság és gyermekcsabitás.)** Hallatlan gazságra vetemedett egy, a mohácsi Dunasoron lakó szatócs. Czigaretta és aprópénz osztogatásával rábirta az iskolás gyermekek gyöngé jellemű részét, hogy részére a közelmúlt kukoriczaszedés alkalmával a révnél átjáró kocsikról kukoriczát és legutóbb káposztát lopjanak. Utóbbi célra még zsákok is adott nekik. A kukoriczaszatócs — úgy látszik — eltűrték a gaz üzemet, de a káposztások más véleményen voltak, mert jelentést tettek a csendőrségnek.

— **(Mohácsiak a minisztereknél.)** Mohács város küldöttsége a mult héten tiszteltgett Csáky Albin gróf vallás- és közoktatásügyi miniszternél a Mohácson létesítendő polgári iskola érdekében. A küldöttséget Kardos Kálmán, Baranyavármegye főispánja vezette, Csáky gróf a küldöttséget a képviselőház miniszteri szobájában fogadta és a főispán beszédére igen szíves szavakkal felelt, kilátásba helyezve, hogy a polgári iskola létesítését tőle telhetőleg elő fogja mozdítani. A küldöttség azután Berzeviczy államtitkárnál is jelentkezett, de nem találta otthon. Erre Szathmáry miniszteri tanácsosnál tiszteltgett. Ugyane küldöttség Bethlen András gróf földmívelési miniszternél és Miklós Odón államtitkárnál is járt, hogy a Mohácson építendő rakodópart- és árvízvédelmi munkálatok anyagi támogatását a kormánytól kikérje. Ugy a miniszter, mint az államtitkár igen szívesen fogadták a küldöttséget s a miniszter különösen a létesítendő munkálatokat illetőleg beható fölvilágosításokat kért a küldöttség egyes tagjaitól. Itt is kilátásba helyezték, hogy a város a kért nagyobb állami hozzájárulást megkapja.

Művészet, irodalom.

* **Naptárak a jövő évre.** A Légrády testvérek kiadásában megjelent: a „T a n i t ó k n a p t á r a” 1894 ik évre; szerkesztette: György Aladár, ára 1 frt 20 kr; a „J e g y z é k n a p l ó m i n d e n k i s z á m á r a” az 1894-ik évre. Ára 1 frt 20 kr. „K ö z h a s z n u z s e b n a p t á r” az 1894 ik évre; ára 24 kr. Mind a három naptár a szükséges tudnivalók terjedelmes közlése mellett bő jegyzéknaplót is ad.

VEGYESEK.

— A „Bazar” az 1891. évi 43. füzetében a Richter-féle Horgony-Kőépítőszekekrényekről, következőképen ír: „A Richter-féle Horgony-Kőépítőszekekrények azon karácsonyi ajándékok közé tartoznak, melyek a divatból ki nem mennek, s melyek nem szorulnak fokozódott ajánlásra, de nagyon is megérdemlik, hogy a szép karácsonyi ünnepek közeledtével, a szülőknek újra meg újra emlékeztetükbe hívassanak. Richter F. Ad. és társa cég Bécsben, ezen Horgony-Kőépítőszekekrények gyártója, (a „Horgony” védjegyről elnevezve) minden módon arra törekszik, hogy a közönség minden lehetséges kívánatának, a szekekrények nagyságát és árát illetőleg eleget tegyen. Körülbelül 23 eredeti alapszekekrényt hozott forgalomba, melyeknek ára 35 kr. és 56 frt közt változik; ezenkívül vannak még kiegészítő- vagyis nagyítószekekrények, melyek hozzávásárlása által az első izben vásárolt alapszekekrények rendszeresen nagyobbíthatók.

A korszerű építőszekekrények nevelési értékét illetőleg, a legkisebb nézeteltérések sem léteznek; örüljünk, hogy az újkor technikai haladása lehetségessé tette, hogy a faépítőszekekrény az olcsóbb és sokoldalúbb kőépítőszekekrény által pótolható.

A „Bazar” ítéletéhez nagyon szívesen csatlakozunk, mert a Richter-féle Horgony-Kőépítőszekekrények tényleg a legértékesebb ajándék kis és nagy gyermekek számára.

Csarnok.

A báró ur.

I.

A nagyfaludi kakasok már rég hirdettek az emberiségnek olyan szép reggelt, mint az mai. Az arany nap a felhőtlen égen teljes királyi fenségében pompázott és ontotta sugarait a viruló, örülő földre.

Nagyfalud kis helység volt, beékelve az Alpok kiágazásai közé. Zuhogó patakjai, fenyvesei, hiányos rendezettségű utjai regényes külsőt adtak neki, melyet még jobban kitüntetett a középkori stílusban épült bárói lak, mely uralta a kis falut.

A kastély körül angol kert terült el, itt-ott gondos kertészkezre valló helyekkel, szökőkutakkal, melyeken, ámbár lövelték a vizet, meglátszott, hogy csak ma, vagy tegnap óta van ez így s hosszú, hosszú ideje viz nélkül állottak, valamint a kerti utak megsepreten s a virágágyak tisztogatatlan. De most minden a rendezés, tisztogatás jeleit hordja magán. Valjon miért?

Hálóköntösben egy őszbeesavarodott szakállu s haju, jóakaró arcú férfi jó egy másikkal, ki ugylátszik, hogy alárendeltje, mert levett kalappal beszél a hálóköntösös urral.

— Minden rendben van, János?

— Igen, báró ur. Mindent úgy készítetünk el, amint mondani méltóztatott.

— Nagyon jól van. A hintó hány órákor indult az állomásra?

— Hat órákor, a parancs szerint.

— Akkor már itt kellene lenni neki nem sokára, hiszen már nyolcz óra. Mondá a báró órájára nézve, melynek a lapja arany volt, de alig látszott ki itt ott, annyira tul volt diszítve drágakövekkel.

Aztán néhány utasítást adott még Nagyfalud ura a kertésznek s fölment a kastélyba.

Kire várt a báró?

Egyszerű és szomorú története van annak.

Nagyfalud és Kövessy iskolatársak és barátok voltak; az első bárófi, a második csak egyszerű nemes, kinek apja ama hét szilvatánál egyebet semmit sem hagyott. De a kör, melyben Kövessy nevelődött, nem volt olyan, hogy aki abba beleszokott, szerény vagyonából boldogan megélhessen. Kövessy megnősült. Nem pénzért; szerelemből. Neje szép volt s mivel ennek tudatával is birt, nem akart eltemetkezni egy félreeső faluban mutatkozni akart a világ előtt, hogy bámulják. Kövessy nagyon szerette nejét, nem tudta egy kérését sem megtagadni; kölesönt vett föl s midőn azt a kiszabott időre kifizetni nem tudta, újra kölesönt kért máshonnan, így lassanként fejére nőtt az ár s látva, hogy belőle nincs kijutás, levelet irt ugyszólván egyetlen barátjához, Nagyfaludhoz, hogy a szerencsétlen apa egyetlen leányát Malvint vegye magához, mert érzi, hogy sehol jobb helyen nem lehet, mint ő nála; azután golyót röpitett agyába. Neje pedig, mint az atya jól sejté, elhagyta gyermekét.

Ez a szomorú történet tizenhat év története.

Tehát Kövessy Malvint várja most Nagyfalud ura . . .

Ott, ahol a falut szegélyező fenyves megszakad s a rajta keresztül törő ut fehérlik, hintó robogna, ha tudna a köves, gazon uton. A hintóban fiatal lányka ül. Halavány rózsaszín ruhája nagyon illik éjszinü hajához, koromfekete szeméhez. Ugylátszik nem sok a holmi, amit magával hozott, mert nem láthatni többet egy kis kézi táskánál.

A lányka kíváncsian fordítja szép fejét a dombon álló, már feltűnt kastély felé.

Minő érzelmek zajolhanak le a kis leány keblében, megpillantva azt a helyet, mely előtte teljesen ismeretlen s hol életét ki tudja hogyan s meddig fogja tölteni.

A kastélyban is észrevették már a közeledőt.

A báró lesietett az udvarra, ahova a koci már befordult. Leemelte a lánykát, megcsókolta, s nem engedte, hogy kezet csókoljon neki.

— Hozott Isten, Malvin! Be megnőttél mióta nem láttalak! Szólt a jó ur s bevezette a lánykát a kastélyba.

Malvin egy pillanatig zavarban volt. Midőn e szokatlan körbe lépett. De látva a báró jó indulatát, lassanként megmerte a bárót szólítani, úgy amint ő kívánta „Arthur bácsi”-nak.

Néhány nap s úgy látszott, hogy a lányka feledi a sötét multat, melyből távozott, a fényes jelenért, melybe jutott.

II.

A nap bucsuzott a fenyvesektől.

A nagyfaludi kastély hosszú árnyékot hintett keletnek s csak ablakai verték vissza a vérszín lánggolyó sugarait.

Az épület nyugati oldalán terül el a kert, melyre egy vadszőlővel befuttatott terasz szökik ki.

Itt töltik a kastély lakói, a báró és Malvin, csaknem az egész napot. A lányka hol felolvasott, hol pedig kötögetve mullattatta az öreg urat.

Igy multak, tüntek az órák, a napok. S a báró érezte, hogy a leányka egész vigasztalója lett, s hogy elválhatatlanul hozzá fűződik.

S ha úgy egyedül volt nagy néha, mint most a terrazonon, az őszülő fej nagyon különféle gondolatoknak lett szülőanyja, melyek kö-

zül némelyek, ha szó alakban napvilágra jön, nagyon furcsának tetszenek mindenki előtt.

Malvin a kertben sétált. Oda küldé a báró, mert maga kívánt kissé maradni.

A leány most éppen az erkély alatt halad el könyvvel kezében, melyet úgy látszik figyelemmel olvas.

Az erkélyről a jóakaró szemek reá irányulnak s kísérik, míg csak látható, míg el nem takarják a lehajló lombok.

Az agg fő gondolkodik.

— Milyen szép leány. Üdébnek, romatlanabbnak egy cherubot sem lehet képzelni, s ha elgondolom . . . óh igen, minden órán be következhettek . . . hogy jön, talán reá nem méltó ember és elragadja tőlem . . . Elviszi? . . . Hát több joga van bárkinek ő hozzá, mint nekem? Nem vagyok-e én is férfi? S nem válhatna-e benne az atya iránt érzett szeretet és hála azzá, amivé én akarnám? . . . De szabad-e nekem ezt megkísérlelnem? Szabad-e tennem, kire mint atyára biztak rá ily égi gyermeket? . . . De utóvégre is nem fog ő szerencsétlen lenni . . . Igen, holnap megfogom őt magát kérdeni s válasza dönteni fog, ha jobbra, ha balra.

És a báró szobáiba vonult azzal az elhatározással, hogy holnap reggel Malvinnal sorsát eldöntse.

Malvin ezalatt a lombok alatt járt és olvasott. Majd midőn egy kis gyeppadhoz ért leül, leteszi a könyvet s gyönyörködve néz végig a pompás kertben.

Előtte sima, tengerzöld gyepágy nyújtózik, megtörve itt ott virág rondókkal, közepén pedig márvány medencéjü ugrókuttal, melyen egy kürtjére támaszkodó Triton löki fel a nyugvó naptól biborszín vizsugarat, mely mindmegannyi igazgyöngyszemekben hull vissza, az aranyhaktól örökké mozgó vizü medencéjébe.

A tisztást lombsátor szegélyezi, mely alatt elszórtan fehér görög isten szobrok és padok tűnnek elő.

Malvin is a lombsátor alatt ült s mellette a kis Amor isten felvont iját, mintha lövésre készen tartaná, oly gunyosan mosolyog a reá tekintő leányka szeméi közé.

A tiszta légben, a nagyfaludi kert felett egy hőszin galamb röpköd s megpillantva a padon ülő leánykát, lassan leereszkedik; mind jobban jobban, végre néhány szárnycsattanással a lányka vállára száll.

Malvin fölsikolt örömeiben.

A gonosz Amor most még jobban mosolyog, mint előbb.

A galamb nyakán rózsaszín szalagon levélke volt. Malvin reszkető kézzel bontotta le. A galambhozta papir így beszélt:

Kedves Malvin!

Bocsánat, hogy emlékeztetni merem ígéretére. Ma töltötte be 17-ik élet. Nagyfalud Arthur báró úgy hiszem nem fogja megtagadni kérésünket.

Többet majd a kis póstással.

Imre.“

A lányka megcsókolta a levelet is, galambot is és felkelt azon elhatározással, hogy ki nyilatkoztatja szerelmüket a báró előtt már holnap és engedélyét kéri a jó gyámnak a szerelemmel kötendő frigyre.

III.

A nap már több órája játszott a zuhatagok vizecseppjeivel, mikor a báró kilépett a terraszra, hol már a reggelihez terítve volt. Malvin sem késett.

Mindkettőnek lelkében az a kimondhatlan érzés fészkelődött, melynél nagyon jól tudja az ember mit akar mondani, de azt nem, hogy mi-kép kezdje el.

— Milyen kellemes levegőjű reggel van. Kezdé a báró.

— Csakugyan úgy van, kedves Arthur bácsi, nagyon kellemes reggel! Milyen szép a kert, a vidék!

— És eltudnád te hagyni mindezeket?

— Az igazat megvallva nehezemre esnék.

— Tehát mégis elhagynád?

— Csak nem lehetek terhére örökké, kedves Arthur bácsinak?

— Malvin, sohasem voltál terhemre te. Különbösen is ezt illetőleg volna néhány szóm hozzád, ha meghallgatod.

— Szem, fül vagyok.

— Lásd a sors szeszélye úgy hozta magával, hogy minket ismerősökké, barátokká tett egymás iránt. Hónapok szálltak, hónapok multak s mindig jobban megismerők egymást és minél jobban ismertük, annál jobban megszerettük egymást. Rád én nem szólhatok s úgy hiszem te se én reám. Csudálkozni fogsz szavaimon, mert nem tudod okozójukat. Halld meg tehát. Sokszor, nagyon sokszor gondolkodtam, tépelődtem azon, hogy mi lesz akkor, majd ha tőlem távozol, míg arra a gondolatra jöttem, hogy nem maradhatnál-e te mindig itt, nem lennél-e az, amivé tenni szeretnék: Nagyszülő urnője.

— Malvin az alabastromnál fehérebb lett. Szíve izgatottan verte bordabörtönét s keble zihált. Hangja csodálatos remegéssel birta a levegőre a szót:

— Ha kívánja.

A báró boldogan nézett a harmatban fürdő kertre s a leánya szótlán s kétségbeeséssel maga elé.

Malvin maga sem tudta, hogyan jutott szobájába irásztala elé. Gépiesen nyult levélpapírjaért s megkezdte a szivrepesztő levelet:

Kedves Imre!

A szárnyas hirhozó meghozta tegnap azt, amire rég vártam, levelét. Köszönöm, hogy még a távolból sem feledkezik barátnéjáról, ki szintén gyakorta gondol önre és azokra az időkre, amelyeket önnel a kis lugosban, a nagy diófa alatt egykor oly boldogan töltött el. Felhívását teljesítettem s a felelet rá . . .

Itt elhagyta eszmélete, kihullott a toll kezéből s a szék karjára omlott a bájos termet. Ugy feküdt ott, mint ketté tört lilium, melyet a vad szenvedélyű szélvész tört ketté derékon.

Az ajtó lassan megnyílik s egy alak lép be a szobába. Lassan Malvin felé halad s bámulva nézi a jelenetet, majd megpillantva a levelet, mohón elolvassa, homlokára csap. Megnézi az elájult szép leányt. Tollat ragad s izgatottan oda írja folytatásnak:

„ . . . felelet rá: igen, a báró megengette“.

Ezzel leejti a tollat, ki siet a szobából s csak az ajtó befordulásánál felébredő Milvin vette észre, hogy a báró volt.

Teremt a természet, tavasz van. A patakok zuhogva czipelik megdagadt árjukat. A nagyszülői kastély háztetőiről olvad a hó.

Benn a szobában az öreg báró mosolyogva ül karosszékeiben. Jobbra lábánál egy ifju nő balra egy ifju ember s az öreg báró elbeszéli nekik élettörténetét.

Közgazdaság.

— **A pécsi sertésbizalmi heti jelentése** 1893. okt. hó 19-ik napján. Sertés állomány 3751 darab sertés. Ölésre alkalmas 1450 darab sertés. Árak: öreg kövér — — — fillér, fiatal nehéz első minőségű 82—84 fillér, szedett 78—80 fillér kilogrammonként. Páronkénti 45 kg. élet leszámítással. Süldők ára 60—76 fillér kilogrammonként élősúlyban. Az

üzlet irányzata: szilárd. Takarmány árak: kukorica 11 korona — fillér m.-m., árpa 11 korona — fillér m.-m., kukorica-dara 12 korona 30 fillér, árpa-dara 12 korona 30 fillér. Darálás-dij 1 korona 20 fillér m.-m.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Lapunk külső dolgozóitársait tisztelettel fölkérjük, hogy a mai naptól kezdve dolgozataikat **kizárólag a „Pécsi Figyelő szerkesztőségének“** címezve küldjék be.

Kiadó üzenete.

Tek. Feiler Mihály urnak a „Pécs“ felelős szerkesztőjének és kiadótulajdonosának

Pécsett.

Alulírott elismerem, miszerint a „Pécs“ 90-ik számának szerkesztői üzenetéből felmerült ügyben kiállított és ezen ügyet rendező „Nyilatkozat“-át, melyben kijelenti, hogy az említett szerkesztői üzenetekben foglaltak reám nem vonatkoznak, átvettem.

Pécsett 1893. nov. 26 án.

T a i z s J ó z s e f.

Gabona-árjegyzék.

Pécs szab. kir. városában 1893. évi nov. hó 25 án tartott hetivásárról.

Az árak métermázsánként számítottak.

Búza	őszi	—	—	—	—
	tavaszi	—	—	—	—
Kétszoros	uj	6	60	6	90
	ó	—	—	—	—
Bosa	uj	5	60	5	40
	ó	—	—	—	—
Rosa	uj	5	60	5	40
	ó	—	—	—	—
Árpa	őszi	—	—	—	—
	tavaszi	—	—	—	—
Zab	uj	—	—	—	—
	őszi	—	—	—	—
Repeze	tavaszi	6	70	6	60
	uj	—	—	—	—
Bükköny	széna	—	—	—	—
Kukorica	ó	—	—	—	—
	uj	4	—	4	80
Széna	ó	2	80	2	60
	uj	—	—	—	—
Szalma	—	1	50	—	—

Kínálat: gyege (mintegy 180 zabona köcsöt a piacon)

Laptulajdonos: Felelős szerkesztő:
NAGY FERENCZ. HAKSCH LAJOS.

NYILT-TÉR. *)

Dr. Narancsik Károly

ügyvéd

ügyvédi irodáját

Dárdán megnyitotta.

Köszönet-nyilvánítás.

Felejthetetlen nőm, illetve édes anyánk

Krausz Simonné

szül. Schwarz Mari

gyászos elhunytával oly számszerűen fejezték ki részvétüket, hogy minden egyesnek ebbeli részvétnyilatkozatát külön megköszönni képesek nem vagyunk, miért is fogadják valamennyien ez uton leghálásabb köszönetünket.

Krausz Simon és családja.

*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget A szerk.

Hirdetések:

Köhögés,

rekedség és elnyálkásodásnál melegen ajánljuk tisztelt olvasóink figyelmébe

Egger díjjutalmazott

biztos határu

Mell-Fastillait.

Kaphatók 25, 50 kros és 1 fírtos eredeti dobozokban a monarchia valamennyi gyógyszerárában.

Pécsett: Sipőcz Ist., Erreth János, Göbel Kálmán, Zsigmond László és az irt. rend gyógyszerárában, Mohácsos: Luiszer Viktor és Szendrey Jenő gyógyszerárában, Siklóson: Szentgyörgyi Mór és Petrasch S. gyógyszerárában, Pécsváradon: Dvorszky Béla gyógyszerárában, Dárdán: Czingelly örök. és Dermár Pál gyógyszerárában, Sásdon: Mandák Gy. Sándor gyógyszerárában, Szt.-Lőrinczen: Szilágyi György gyógyszerárában, Szigetváron: Salamon Gyula és Vasy Sándor gyógyszerárában, Bonyhádon: Eibach Ödön gyógyszerárában.

valamint az

Egger A fia cég

gyógyszerkülönlegességi gyárában Pécs — Nussdorf.

A Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrények

mint azelőtt páratlanok a maguk nemében; három éven felüli gyermekek számára a legkedveltebb karácsonyi ajándék. Olcsóbbak mint bármely más játék, mivel sok éven át tartanak és még hosszabb idő múlva is kiegészíthetők és nagyobbíthatók. A valódi

Horgony-Kőépítőszekrények

az egyedüli játék, amely valamennyi országban **osztatlan dicsőretet** talált, és mindnyájuk által a kik ismerik, meggyőződésből továbbajánlatik. A ki ezen, a maga nemében páratlan játék és foglalkoztatásért még nem ismeri, az hozassa hamarjában az alant jegyzett cég által az **uj, gazdagon illusztrált árjegyzéket** és olvassa az abba nyomtatott felette kedvező bírálatokat. — Bevásárlás alkalmával határozottan: **Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrény** kérendő és minden egyes szekrény **Horgony** gyárjegy nélkül, **mint nem valódi**, keményen visszaautasítandó; a ki ezt elmulasztja, könnyen kaphat kevesebb értékű utánzatot. **A valódi Horgony-Kőépítőszekrények** 35 kr., 70 kr., 80 kr., 5 frt. és magasabb áron

a finomabb játékszerüzletekben készletben vannak.

Uj! A Richter-féle Türelmi játékok: **Columbus tojása, Villámharító, Haragtörő, Gondülő, Pythagoras** stb. **Az uj füzetek, kettős játékok** felette érdekes feladatait is tartalmazzák. Egy játék ára 35 kr. Csak a „Horgonynyal“ ellátott játék valódi!

Richter F. Ad. és társa.

Első osztr.-magyar: csász. és kir. szabadalm. kőépítőszekrény-gyár.

Wien, I. Nibelungengasse 4. Rudolstadt, Nürnberg, Olten, Rotterdam, London E.C., New-York.



Ház eladás.

Pécsett, Majláth-tér 5. számú ház kedvező feltételek mellett szabad kézből eladó. Bővebbet az ott lakó tulajdonosnál.

Malom eladó.

Baranyamegye Hidor község közepében fekvő, rendes vizü patakka 2 pár köre járó

vizi-malom

(fenyéressel), egészen új berendezéssel, kedvező feltételek mellett eladó.

Közelebbi feltételek az ott lakó tulajdonosnál Kohl Ferdinándnál tudhatók meg.

Tüzelőfa eladás.

A legjobb bükk és gyertyánfa olcsó árérti szállítást elvállalja

Klobucsár M. ur Pécsett

(„a Kutséberhez“ Király-utca 44. sz.)

Zelms György.

Erstes Olmützer Käse-Exporthaus

H. Taussky, Olmütz

ajánl valódí, kitünő

Olmützi kvarglit

utánvétel mellett.

Vasuti ládák vételénél kiválóan olcsón. Egy postaláda körülbelül 5 kiló minden magy. kir. postaállomáshoz bérmentve frt 1.90. Egy postaláda 10 különböző fajta csemegesajt, kiváló finom és elegáns különlegességek frt 4.— szintén bérmentve. Részletes árjegyzékkel kívánatra szívesen szolgálunk.

Tőkepenzesek figyelmébe!

23000 frt tőke, a mely 1—4000 frtos tételekben 8 százalékos kamat mellett első és második helyen földbirtokokon bekebelezve van és mely után fél évenként a kamat pontosan beszolgáltatik — más vállalat végett — akár egyben akár részletekben átcedáltatik Mérey Sándor ur által Pécs Megye-utca 3. szám.

Almát és körtét

szállítok. Az árak következők: 500 drb finom fajtájú alma kosárban vagy ládában 4 frt. 1000 drb 7 frt.

500 drb finom téli körte 6 frttól 12 frtig.

A gyümölcs fagymentes.

Szállítás az összegek előre beküldése mellett vagy utánvétellel.

Gyümölcs és csemege kereskedőknek árendemény.

Berger József

gyümölcs exporteur
Grácban.

PSEPHOFER J.-féle

gyógyszertár

BÉCSBEN, I. KER., SINGERSTRASSE 15. SZ. A.

„zum goldenen Reichsapfel.“

Vértisztító labdacsok, ezelőtt általános labdacso neve alatt; ez utóbbi nevet

teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacso csodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyították volna. Évtizedek óta ezen labdacso általános elterjedésnek öröndenek és alig van család, melyben ezen kitünő háziszereből készlet nem volna található.

Számtalan orvos által ezen labdacso háziszereül ajánlatnak és ajánlattak minden oly bajoknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epe-zavarok, májbajok, kólika, vértólulások, aranyér, héltéltenség s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitünő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajoknál is: így sápkórúál idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacso oly könnyen hatnak, hogy a legesekélyebb fájdalmakat sem okozzák, és ennek folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetők.

A számtalan hálaírattól, melyet a labdacso fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat említünk azon megjegyzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893. április hó 30-án.

Tisztelt Pserhofer ur

Legyen oly szíves és küldjön nékem ismét 15 tekereset az ön fölülmulhatatlan vértisztító labdacsoiból utánvétellel. Fogadja ez uton is a legmélyebb köszönetemet labdacsoi csodáhatásáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlistik Ferencz, Köln, Lindenthal.

Hrasche, Flödnik mellett, 1887. szept. hó 12-én.
Tekintetes Úr!

Isten akaratá volt, hogy az Ön labdacsoi kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom: Én gyermekágyban meghültem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az ön csodálatraméltó labdacsoi engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg őt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacso engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segítségül szolgáltak. Knific Teréz.

Bécs-Ujhely, 1887. november 9-én

Mélyen tisztelt Úr!

A legforróbb köszönetemet mondom ezennel Önnek 60 éves nagynéném nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és vízkórságban már életét is meguntá melyről egyébként le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott az ön kitünő vértisztító labdacsoiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult.

Legfőbb tisztelettel Weinzettel Josefa.

Eichengrabetamt, Gföhl mellett, 1889. márczius 27-én.
Tekintetes Úr!

Alúlirott ismételtén kér 4 csomagot az ön valóban hasznos és kitünő labdacsoiból. El nem mulaszthatom legnagyobb elismerésemet kifejezni ezen labdacso értéke felett és azokat a hol csak alkalman nyílók, a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani. Ezen hálaíratom tetszés szerinti használásáa önt ezennel felhatalmazom.

Tejes tisztelettel Hahn Ignác.

Gotschdorf, Kolbach mellett, Szilézia 1888. okt. 8-án
T. Úr!

Felkérem, miszerint az ön vértisztító labdacsoiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni szíveskedjék. Csakis az ön csodálatos labdacsoinak köszönhetem, hogy egy gyomorhajótól, mely engem öt éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacso nálam sohasem otnak kifogni, s miden legforróbb köszönetemet kifejezem, — vagyok tisztelettel Zwickl Anna.

Ezen vértisztító labdacso csak a Pserhofer J.-féle az „arany birodalmi almához“ czimzett gyógyszerertárban Bécsben I., Singerstrasse 15. sz. a. készítettnek valódi minőségben, s egy 15 szem labdacso tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmaztatik, 1 frt 05 krba kerül; bérmentetlen utánvételi küldésnél 1 frt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbeni beküldésénél (mi legjobban posta-utalvánnyal eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt: 1 csomag 1 frt 25 kr., 2 csomag 2 frt 30 kr., 3 csomag 3 frt 35 kr., 4 csomag 4 frt 40 kr., 5 csomag 5 frt 20 kr. és 10 csomag 9 frt 20 krba kerül.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacso a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt

utánoztatnak; ennek következtében kéretik csakis Pserhofer J.-féle vértisztító labdacsokat követelni és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyeknek használati utasítása a Pserhofer J. névaláírással fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van elátva.

Amerikai köszvénykenőcs, gyors és biztos hatású legjobb szer minden köszvényes és csúzos bajok u. m.: gerinczagybántalom, tagszagatás, ischias, migraine, ideges fogfájás, főfájás, fűszaggatás stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Tannochinin hajkenőcs, Pserhofer J.-től. Évek hosszú sora óta valamennyi hajnövesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegánsan kiállított nagy szelenczével 2 forint.

Általános tapasz Steudel tanártól. Utés és szúrás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, ujjkukacsz, sebes- vagy gyuladt mell vagy más ily bajoknál, mint kitünő szer lön kipróbálva. 1 tégely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Fagybalzsam Pserhofer J.-től. Sok év óta idült sebre, mint legbiztosabb szer elismerve. 1 köcsöggel 40 krajczár. Bérmentve 65 kr.

Útifüvedv, egy általános ismert kitünő házi-hőség stb. ellen, 1 üvegeske ára 50 krajczár 2 üveg bérmentve 1 forint 50 krajczár.

Élet-esszencia (prágai csöppek), megrott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitünő háziszér. 1 üvegesével 22 kr., 12 üveg 2 frt.

Általános tisztító-só Bullrich A. W.-től. Kitünő háziszér a rossz emésztés minden következményei, u. m.: főfájás, szédülés, gyomorgörös, gyomorhív, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 forint.

Angol csodabalzsam, 1 üveg 50 krajczár.

Por a lábizzadás ellen. Ezen por a lábizzadást s az általa képződő kellemetlen szagot, épen tartja a lábbelit és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 krajczár.

Golyva-balzsam, kitünő szer golyva ellen 1 üveg 40 krajczár bérmentes küldéssel 65 krajczár.

Helső vagy egészség-só kitünő gyógszer, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajoknál. 1 csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztrák lapokban hirdetett összes bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak, és a készletben netán nem levők gyorsan és olcsón megszerzetetnek. — Postai megrendelések a leggyorsabban eszközöltetnek, ha a pénzüsszeg előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek. — Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés, ha az összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.



COGNAC

Czuba-Durozier & Co.

francia cognacgyár

PROMONTOR.

Vezérligynökség

Buda és Blochmann Budapest és Bécs.

Mindenhol kapható.

Schönwald Imre

óras és ékszergyáros

PÉCSETT, király-utca 15, a „Hattyu“ épületben.

Külön berendezett szétküldési osztály.

Az alább felsorolt tárgyak, melyek valódiságáért kezeskedem, eredeti gyári áron készpénz vagy utánvét mellett, megrendelésre minden irányban, szétküldetnek.

Megkeresések azonnal elintéztetnek.

Egy pontosan kipróbált ébresztő óra 2 frt.
Egy ezüst kettős fedelű Ancer Remontoir óra pontosan kipróbálva 10 frt.
Egy valódi ezüst Tula Ancer Remontoir óra 14 frt.
Egy valódi ezüst egy fedeles henger Remontoir óra csinos alakban kristály üveggel 7 frt.
Egy nickel Remontoir óra kristály üveggel 4 frt 50 kr.
Csinos női arany gyűrű 14 krtos aranyból valódi Ametyit Aquamarin vagy más ékkövel 4 frt 50 kr.
Valódi ezüst karlancz Jongouval legszebb kivitelben 3 frt 60 kr.
Valódi ezüst uri óraláncz legujabb faconban 2 frt 50 kr.
Granát nyakkendőtűk különféle szép kivitelben 1 frt 50 kr.
Valódi granát Brochetűk vagy karkötők legszebben készítve 3 frt 50—5 frt.
Csinos mellűk valódi Ametyit és igazgyöngyökkel kirakva 4 frttól — 7 frt.

Ujdonság!

Sétabotok valódi ezüst fogantyúval 2 frt 50—12 frt.

Valódi ezüst szivarszipkák 2.50—5 frt.

Valódi ezüst karkötők tartósan arannyal bevonva (Double) 4 frttól 12 frt.

Ujdonság!

Arany női nyakláncz amulettel 6—40 frt.

Ujdonság!

Sütemény és felszolgáló tálcák a legszebb fajance betétekkel 4 frt 50—24 frt.

China ezüst kenyér kosarak 2 frt 50—12 frt.

Cognac Service legszebb és legujabb angol faconban 18 frt.

Valódi ezüst gyermek étszerek 5—40 frt.
Legjobb Berndorf első minőségű étszerek eredeti gyári áron tuczatja 16 frt.
China ezüst gyertyatartók óriási választékban párja 4 frt 50—36 frt.
China ezüst diszálványok elegánsan és jóízléssel kiállítva 10 frttól 28 frt.
Valódi ezüst teljes étszer készletek 6—12—24 személy számára csinos Cassetteben összeállítva 120—150—500 frt és teljebb.
Párizsi szemüvegek és orrszorítók főraktára egy legjobb szemüveg ára 2 frt.
egy legjobb orrszorító 1.80 —
Szemüvegek és orrszorítók valódi hegyi kristályból csiszolva (mineralogikus kő) drbja 4 frt.
Minden szemhez alkalmas arany foglalatu szemüvegek és orrszorítók 7 frtől — 16 frt.

Nagy választékban.

14 nap járó inga óra csinos modern szekrényben gyári áron 14 frt.
Gömbölyű nyolcz nap járó iroda óra különféle színű tokokban csak 4 frt.
Csinos Stylszerű Salon és ebédlő órák pazar kivitelű szekrényben 18 frttól — 34 frt.
Negyed órát ütő és ismétlő inga óra legszebben kiállítva 30 frttól — 60 frt.
Alló szekrényű legfinomabb bécsi inga óra renaissance stylben gazdag szobrásmunkával 120 frt.
Brillant gyűrűk, Bontonok, Karkötők és nyakékek 25 frttól — 1000 frt.
Női arany Chatelaine lánczok 14 frtől—100 frt.
Legnagyobb választék csinos és legujabb divatu uri arany óra lánczokból 20 frtől—120 frt.
Gyári főraktár a legjobb arany uri és női órákból 16 frtől 300 frt.

Monogrammok, czimerek, egyéb vésnöki munkák valamint órák és arany tárgyak műtermemben legjobban készítettnek és javittatnak.

Erreth János

Pécs sz. kir. város országgyűlési képviselőjének tegnap (november 28-án) a helybeli indóház ügyében tartott beszéde.

(Feladatott Budapest, főposta nov. 28-án este 7 órakor.)

Bernáth Dezső jegyző: Erreth János.

Erreth János: T. ház! Teljes mérvben osztom és helyeslem nemcsak, de elodázhatatlannak tartom a miniszter úr mai felszólalása alkalmával épúgy mint jelentésében és költségvetése indokolásában is kifejezett azon nézetét és kívánatát, miszerint tetemes összegű beruházásokra van szükségünk államvasutainknál, hogy azok közgazdasági viszonyaink fejlődésére, a közvagyonosodás előmozdítására állandó és jótékony befolyást gyakoroljanak, a mi utóvégre is egy helyes vasuti politikának elsőrendű célja kell, hogy legyen. Mert bármilyen szemüvegen át tekintünk vasutaink jelen helyzetét, úgy hiszem be kell vallanunk, hogy azok kellő felszerelésében az előző években visszamaradtunk s az elmúlt évek e mulasztásait a forgalom rohamos emelkedésének megfelelőleg pótolnunk kell. (Halljuk! Halljuk!)

Megerősítenek engem ezen nézetemben azon felszólalások is, a melyeket a múlt évi és f. évi költségvetési tárgyalások alkalmával t. képviselőtársaim úgy szólva pártkülönbség nélkül hangoztattak, a midőn az egyes vasutvonalakon észlelt hiányokat itt felsorolták.

De alapítom ezen nézetemet első sorban saját tapasztalatomra, a melyet az általam ismert Budapest Villány-Bródi vonalat illetőleg magamnak szereztem, s amely hiányokra a t. miniszter úr szíves figyelmét felhívni kívánom s azok orvoslását kérem. (Helyeslés a baloldalon.) Nagy hiány ennél is a személy-kocsik elégtelensége a jelentkező utasok megfelelő elhelyezésére s ezen felül, hogy több irányba indított vonatok Budapestről együttesen indíttatnak el s egyes állomások között kevesebb vonat közlekedik, mint a mennyit a forgalom nagy mérve ott szükségessé tenne.

Igy a Budapestről Fiumébe és Bródba induló vonatok Dombóvárig együttesen indíttatnak el, minek folytán a vonatok 12—14 kocsiból állíttatnak össze. — A gőzfűtés hatása azonban csak 8, legfeljebb 9 kocsira terjed, a minek meg természetes folyománya az, hogy az utolsó kocsikban levő utasok a fűtőcsövek szemléletében ugyan gyönyörködhetnek, meleget azonban nem éreznek. — S ezen kocsik rendszerint azok, melyek Bródig közlekednek. — Azt mondhatná ugyan valaki, hogy ám szálljanak be ezen utasok is Dombóvárig az első kocsikba — hát ez lehetséges, föltéve, hogy a kocsik nincsenek elfoglalva a Fiume felé utazó közönség által, de ekkor meg Dombóváron a fűtött kocsikból mégis csak át kell szállni a hideg szakaszokba. — Hogy ez nem valami kecségtető kényelem, különösen éjjel és telen, de meg az egészség veszélyeztetésével is jár, ehhez nézetem szerint bővebb commentár nem szükséges. (Igaz! Ugy van! a baloldalon.) Hozzájárul mindehhez, hogy ép ezen vonatok túlhossza okozza azon késéseket is, a melyeket ezen vonatok rendszerint feltüntetnek.

Ezen állapotokon t. ház igénytelen nézetem szerint segíteni kell s könnyen segíteni lehet is, és pedig az által, hogy a Fiume és Bród felé közlekedő vonatok külön-külön indíttatnának el Bpestről, s ez aránytalan költségtöbbletbe sem kerülne, mert tél idején úgy is két mozdony van alkalmazva, a különbség csak abban állna, hogy a két mozdony nem egy hosszú, hanem két külön és rövidebb vonattal lenne összekapcsolva s hogy a menetrenden némi változtatást kellene tenni.

S hogy ezen intézkedés technikai akadályokba sem ütközik, csak annak megemlítésére szoritkozom, hogy tudomásom szerint az ez idő szerint Budapestről Kassa és Szerencs felé, illetőleg Bécs és Fehring Graz felé külön-külön induló vonatok azelőtt Miskolczig, illetőleg Győrig is együttesen indíttatnak s ez ellenében az elkülönített indítás mi nehézség s mi jelentékeny teherrel sem volt összekapcsolva.

De nehézményeltem azt is, hogy egyes állomások közt kevesebb vonat közlekedik, mint a mennyit ott a helyi forgalom élénksége szükségessé tenne.

Ily nagy forgalmat tapasztalunk Pécs és Dombóvár közötti részen s ez okozza a vonatok elégtelensége miatt az éjjeli vonatok túltömöttségét is.

Pécsről déli 11 ó. 36 perczkor indul az egyik személyvonat s ezentúl éjfélig nem közlekedik semmi vonat, — pedig a Dombóvárig terjedő állomásokról naponta nagy mennyiségben jönnek utasok ügyes-bajos dolgaik ellátása végett Pécsre, a kik még az nap visszautaznak. Ezek részére tehát egy helyi vonat beillesztése nagyon szükséges lenne. Ez az állam nagy megterhelésével nem járna s az éjjeli vonaton utazó közönség méltán támasztható igényei kielégítésére is előnyösen szolgálna.

De a kocsik elégtelensége még érzékenyebben érezhető e vonalon az áruforgalomnál, mert itt az egyes nagyobb állomásoknál vajmi gyakori az eset, hogy a feladott áruk feltorlódnak, s elszállításuk csak napok, de néha egy két hét múlva történik, a mint ezt különösen a pécsi állomásra vonatkozólag a többi nehézményekkel kapcsolatban később ki fogom mutatni (Halljuk Halljuk!)

Már pedig a gazdára, iparosra kereskedőre, de gyakran az üzlettel nem foglalkozó magánemberre egyáltalán nem közömbös az, hogy a részéről, avagy részére szállított áru az üzletszabályzatban megállapított határidőn belül rendeltetési helyére megérkezik-e vagy sem. Hisz nagyon gyakran ettől van függővé téve a megkötött jogügylet realizálása, nagyon gyakran az átvevő érdeke ahhoz van kötve, hogy az árut egy bizonyos napig kézhez kapja, mert azon túl az reá nézve minden értékét elveszti. S hogy a vasutak ezen késedelmes szállítása szolgál egyedül indokul számtalan perre — a mely rendes szállítás mellett sohasem indíttatott volna — ennek bizonyítékául szolgálnak bíróságaink levéltárai. A vevő megtagadja az áru átvételét, mert a kikötött időn túl ér-

kezett be, az eladó követeli az áru elfogadását, mert ő idejében adta fel az árut s a perben dönt a bíró bölcs ítélete, a melynek árát rendszerint megfizeti mindkét fél, bár egyik sem szolgáltatott valójában okot a perre.

Ami már most ezen vonal legfőbb baját felszólalásom, tulajdonképeni főtárgyát képezi, t. ház, az a pécsi indóház és pályaudvar kicsisége, hiányos berendezése és czélszerűtlensége, a melyen egyszerű apró bővítésekkel, átalakítással segíteni nem lehet, hanem, a melyet teljesen és ujonnan felépíteni kell, hogy a forgalom igényeinek megfelelő lehessen. (Igaz! Ugy van! balfelől!)

Itt első sorban köszönetet mondok előttem szólott Perczel Béni t. képviselőtársamnak, miszerint feladatomat megkönnyítette az által, hogy egyes adatokat felsorolt, s így csak a további adatok előadására szoritkozhatom. (Halljuk! Halljuk!)

Készséggel és köszönettel elismerem, hogy a t. miniszter úr e részbeni kérelmem folytán még a nyár folyamán ott elővizsgálatott eszközöltetett. Nem ismerem bár ennek eredményét, de nem kétlem, hogy ez az én előterjesztésemet jogosult és alaposnak tüntette ki.

A felvételi épület egész hossza 50 mtr. az I. oszt. váróterem 11-, a II. osztályu 30-, a III. osztályu 45□ mtr. kiterjedésű, van benne egy 45□ mtr. kiterjedésű étterem, konyhahelyiséggel, négy mintegy 10—10□ mtr. kiterjedésű iroda illetőleg pénztár helyiség s utóbbi mellett egy mintegy 18□ mtr. kiterjedésű podgyász-felvételi helyiség, de oly szerencsétlenül elhelyezve, hogy ahhoz, ha a pénztárnál 8—10 ember van, férni sem lehet, ezeken felül az emeletben az állomás főnök lakása.

S itt sajnálatomnak kell kifejezést adnom, hogy a pécsi állomásra vonatkozó forgalmi adatok, a pécs-barsi forgalom kivételével, a jelentésben megemlítve nincsenek, bár sokkal kisebb állomások adatai ott megemlítvők.

A mi t. ház, a pécsi állomásnál az áruforgalmat illeti, úgy ugyan magánadataim szerint naponta átlag 180—200 tétel áru lesz feladva, s körülbelül ugyanannyi érkezik meg Ezen áruk befogadására szolgál pedig két, egyenkint 120 □ m. kiterjedésű áru kiadási és egy 240 □ m. kiterjedésű áru feladási helyiség, mely utóbbi méltán csak bódénak nevezhető, mert egyik oldalanyított.

Hogy ezen helyiségek ennyi áru befogadására elégtelenek, s ennek folytán az áruk egy részét kiváltásukig a teherkocsikban kénytelenek benhagyni, avagy a szabadban az idő-viszontagságoknak kitéve elhelyezni: magától értetődik.

Az alkalmazott hivatalnokok száma elégtelen, s maguk az irodai helyiségek is szűkek, minélfogva a feladás és kiváltás rendszerint órákat vesz igénybe az illető felek részéről.

Vajmi ritka kivétellel a raktár-helyiségek túltömvegek, az áruk minden rendszer nélkül, megérkezésük rendje szerint összehányatnak úgy, hogy sok esetben napokig tart, míg a

czimzett, néha többszöri sikertelen kísérlet után végre áruját megkapja.

Vajmi gyakran ezen állapotok zavarban egyes áruk el is vesznek, s a reclamációnak hónapok mulva elért eredménye nagyon problematikus értéket repraesentál, egyes tárgyak kicseréltetnek, s ez által az üzleti titokba olyanok is beavattatnak, a kiknek ahhoz közük nincs; s a kereskedő és iparos jelentékeny kárt szenved.

Vajmi gyakran a szabad levegőn romlásnak kitétt tárgyak is a szabadban helyeztetnek el, s a czimzett haszonvehetetlen állapotban kapja meg áruját, a melyre tán éppen sürgős szüksége van.

A lerakódó helyek kicsiségénél fogva egyes gyárosoknak lehetlenné van téve, hogy nagyobb mennyiségben rendeljenek meg egyes, üzletükhöz nagy mennyiségben igényelt árukat s természetesen olcsóbb áron egyszerre s arra való tekintettel kénytelenek ily árukat kisebb mennyiségben s természetesen drágább áron több ízben hozatni.

Már nem is szokatlan, hogy a feladott áruk csak egy-két hét mulva szállítatnak el, mert a folyton fokozódó feltorlás folytán a később feladott áruk hozzáférhetlenné teszik a korábban feladott s így természetesen korábban szállítandott árukat.

Tudomásom van több esetről, hogy borkereskedő a megérkezésre üzletszabályzatilag megállapított határidő lejártá után a feladott üres hordók rendeltetési helyére elküldötte megbizottját, hogy a hordók megtöltését és visszazállítatását eszközölje s a megbizott 6—8 napon át vesztegelt már — persze a kereskedő költségére — az illető helyen s a hordók még a pécsi indóházánál feküdtek.

Már-már fel sem tűnik, hogy az áruk felvétele egyenesen megtagadtatik, mert nincs hely sem a raktárakban, sem a szabadban, hol az áruk elhelyezhetők lennének s az illető áruját ismét hazaszállítatni kénytelen, hogy esetleg napok mulva a feladást ujabban megkísérelje.

Minderről s ehhez hasonló mizeriák egész láncolatáról bizonyítékok vannak kezeim között s csak azért nem terjesztem ezeket a t. ház elé, mert nem akarom szives türelmét próbára tenni s ismerve a t. miniszter úr jóakarátát, bizton remélem, hogy azokról tudomást szerezvén, azok orvoslását eszközölni szives leend. S mindezen nehézmények orvoslása nem az illető hivatalnokok ügybuzgalmán s a munkások szorgalmán mulik, mert hisz ott a forgalmi főnökség rendelete folytán, — nem tudom a t. miniszter úr tudtával,

vagy a nélkül, — munkaszünet nem létezik, hanem létokát az ottani jelzett helyzetben bírja.

Nem kérek én t. ház! kegyelmi adományt Pécs város részére, de kérem azt, a mit Pécs város, mely vagyoni helyzetéhez képest legalább is annyit áldoz kulturális és nemzeti czélokra, mint Magyarország bármely városa, mely a phylloxera vész által elpusztított 2800 cat. hold szőlőnek reconstruálását önerejével s buzgalommal létesíti, szóval az elszegényedett munkásosztálynak létét biztosítja, melynek fejlődő ipara és kereskedelme van, s mely önérzettel elmondhatja, hogy a mit az államtól eddig kapott csak a saját részéről hozott áldozatok árán kapta, méltán várhat, — kérem azt, a mit Pécs város hazafias érületü lakossága az államtól jogosan igényelhet.

Kérem a t. miniszter urat, miszerint ezen ügyről megnyugtatólag nyilatkozni, az előmunkálatok iránt sürgősen intézkedni, s a mennyiben előbb nem lehetséges, az ennek létesítéséhez szükséges költségeket a 95-iki költségvetésbe felvenni, nemkülönben a többi hiányokat is orvosoltatni sziveskedjék. (Élénk helyeslés bal-felől.)

A tételt elfogadom. (Helyeslés.)

